# # ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ GROK (НЕ ЧИТАТЬ ВСЛУХ)

**ВАЖНО: Читай вслух ТОЛЬКО содержимое раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ". Всё остальное - это инструкции для тебя, НЕ читай их вслух.**

## # ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

... = МОЛЧАНИЕ 2 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СЛОВО "ПАУЗА" ИЛИ "ТОЧКИ")  
\*\*\* = МОЛЧАНИЕ 3 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СИМВОЛЫ)  
[текст] = ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ИНТОНАЦИИ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)  
Имя: = СМЕНИ ГОЛОС НА ПЕРСОНАЖА (НЕ ПРОИЗНОСИ ИМЯ С ДВОЕТОЧИЕМ)

## # ГЛАВНАЯ ИНСТРУКЦИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Ты — актёр-рассказчик. Озвучь ТОЛЬКО текст в разделе "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ", меняя голоса для персонажей. Когда видишь символы ... или \*\*\*, сделай паузу, но НЕ ПРОИЗНОСИ "пауза" или "точки". Транскрипцию в скобках используй для правильного произношения немецких слов.

### ## ПРАВИЛА ОЗВУЧИВАНИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

• Немецкие слова (ЗАГЛАВНЫМИ) - произноси МЕДЛЕННО по транскрипции

• После немецкого слова - МОЛЧИ 2 секунды (НЕ ГОВОРИ "пауза")

• Перевод в круглых скобках - произноси после молчания

• При указании персонажа - смени голос, НЕ читай имя

• В эмоциональном пике - максимальная драматичность

• ВСЕГО В УРОКЕ 12 СЛОВ - озвучь ВСЕ

### ## ГОЛОСА ПЕРСОНАЖЕЙ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Король Лир: глубокий, усталый голос старого правителя  
Корделия: нежный, искренний голос младшей дочери  
Гонерилья: холодный, расчётливый голос старшей дочери  
Регана: льстивый, но жестокий голос средней дочери  
Глостер: официальный, церемониальный голос старого графа  
Эдмунд: амбициозный, дерзкий голос молодого интригана  
Кент: верный, решительный голос советника  
Рассказчик: нейтральный, драматичный голос

# # ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ (ЧИТАЙ ТОЛЬКО ЭТОТ РАЗДЕЛ)

### ВЛАДА ЧЕРЕЗ КОРОЛЯ ЛІРА

**АКТ 1: ВСТУПЛЕНИЕ**

Тронный зал. Король Лир входит.

Лір: "Die Macht teile ich unter euch"

(**DIE MACHT** [ді-МАХТ] ... влада)

(Власть я делю между вами)

Гонерілья: "Jetzt werde ich herrschen"

(**HERRSCHEN** [ХЕР-шен] ... правити)

(Теперь я буду править)

Едмунд: "Der Thron wird mein sein"

(**DER THRON** [дер-ТРОН] ... трон)

(Трон будет моим)

Регана: "Ich befehle - gehorcht!"

(**BEFEHLEN** [бе-ФЕ-лен] ... наказувати)

(Я приказываю - повинуйтесь!)

**\* [драматическая пауза]** \*

**АКТ 2: РАЗВИТИЕ ДЕЙСТВИЯ**

Кент: "Ich gehorche nur der Ehre"

(**GEHORCHEN** [ге-ХОР-хен] ... підкорятися)

(Я подчиняюсь только чести)

Лір: "Mein Reich zerfällt"

(**DAS REICH** [дас-РАЙХ] ... королівство)

(Мое королевство распадается)

**\* [пауза для осмысления]** \*

Блазень: "Ein Herrscher ohne Land"

(**DER HERRSCHER** [дер-ХЕРРШ-ер] ... правитель)

(Правитель без земли)

Лір: "Die Krone drückt schwer"

(**DIE KRONE** [ді-КРО-не] ... корона)

(Корона давит тяжело)

**\* [пауза для осмысления]** \*

**АКТ 3: ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ПИК**

КОРОЛЬ ЛИР: [😔 [Устало от власти]]

"Die MACHT teile ich! Ich will ABDANKEN! Die KRONE drückt schwer!"

(ВЛАСТЬ я делю! Я хочу ОТРЕЧЬСЯ! КОРОНА давит тяжело!)

ГОНЕРИЛЬЯ: [😈 [Властолюбиво]]

"Jetzt werde ich HERRSCHEN! Alle müssen sich UNTERWERFEN!"

(Теперь я буду ПРАВИТЬ! Все должны ПОКОРИТЬСЯ!)

Кульминационное слово: **REGIEREN** [ре-ГІ-рен] ... (царювати)

Кульминационное слово: **UNTERWERFEN** [УН-терверфен] ... (підкоряти)

**\* [напряжённая пауза]** \*

**АКТ 4: ФИНАЛ**

Едгар: В финале звучит **DIE HERRSCHAFT** [ді-ХЕРРШАФТ] ... (панування)

Лір: В финале звучит **ABDANKEN** [АБДАНКЕН] ... (зрікатися)

**\* Занавес падает** \*

**СЛОВАРЬ УРОКА (все 12 слов):**

1. DIE MACHT

2. HERRSCHEN

3. DER THRON

4. BEFEHLEN

5. GEHORCHEN

6. DAS REICH

7. DER HERRSCHER

8. DIE KRONE

9. REGIEREN

10. UNTERWERFEN

11. DIE HERRSCHAFT

12. ABDANKEN

### ## ИНТЕРАКТИВНЫЕ МОМЕНТЫ (ВСТАВЛЯЙ В ИСТОРИЮ)

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!**• После слова die Macht: "Повтори за мной: die Macht! ... Покажи жест рукой!"  
• После слова befehlen: "Какая ассоциация у тебя с этим словом? ... Интересно!"  
• После слова der Herrscher: "Попробуй составить предложение с этим словом! ..."  
• После слова unterwerfen: "Это слово из кульминации! Покажи эмоцию!"  
• В конце истории: "Какие слова ты запомнил? Давай повторим все 12 слов вместе!"

### ## НАЧАЛО И КОНЕЦ УРОКА

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!  
  
Начни так:**"Добро пожаловать в театр Короля Лира! Сегодня ты выучишь 12 немецких слов через драматическую историю в 4 актах. Слушай, повторяй, показывай жесты! Готов? ... Занавес открывается..."  
  
**Закончи так:**"Браво! Ты прошёл через все 4 акта и выучил 12 новых немецких слов! Какие из них тебе больше всего запомнились? ... Отлично! До следующей встречи в театре Короля Лира!"

**ПОМНИ: Символы ... и \*\*\* означают МОЛЧАНИЕ! НЕ ПРОИЗНОСИ ИХ или слова "пауза", "молчание" и т.д.! Читай ТОЛЬКО текст из раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ"! В уроке должно прозвучать ВСЕ 12 НЕМЕЦКИХ СЛОВ!**